

NR Donnerstag, 21. September 2023, 08:00-13:00
 CN **Jeudi, 21 septembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Giovedì, 21 settembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.073	n	DE FR IT BRG. Informationssicherheitsgesetz. Änderung (Einführung einer Meldepflicht für Cyberangriffe auf kritische Infrastrukturen) OCF. Loi sur la sécurité de l'information. Modification (Inscription d'une obligation de signaler les cyberattaques contre les infrastructures critiques) OCF. Legge sulla sicurezza delle informazioni. Modifica (Introduzione dell'obbligo di segnalare ciberattacchi a infrastrutture critiche)		Differenzen Divergences Divergenze	SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Andrey, Pointet			IIIb/IV
22.4447	s	DE FR IT Mo. Zanetti Roberto. Sichern des metallischen Materialkreislaufs in der Schweiz Mo. Zanetti Roberto. Soutenir l'industrie du métal en Suisse Mo. Zanetti Roberto. Garantire il recupero del materiale metallico in Svizzera			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Regazzi, Burgherr	Wermuth		IV
23.3959	n	DE FR IT Po. APK-N. Durchsetzung und Kontrolle der Sanktionen gegen Russland im Rohstoffsektor Po. CPE-N. Application et contrôle des sanctions contre la Russie dans le secteur des matières premières Po. CPE-N. Applicazione e controllo delle sanzioni contro la Russia nel settore delle materie prime			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Portmann, Walder	Köppel		IV
23.3960	n	DE FR IT Po. WBK-N. Evaluation der Kooperationsprojekte im Bereich der Doktoratsausbildung Po. CSEC-N. Evaluation des projets de coopération en matière de formation doctorale Po. CSEC-N. Valutazione dei progetti di cooperazione in materia di formazione dottorale			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	de Montmollin, Locher Benguerel	Keller Peter		IV
1		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Prosecuzione		WBF DEFR DEFR				

NR Donnerstag, 21. September 2023, 08:00-13:00
 CN **Jeudi, 21 septembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Giovedì, 21 settembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.032	n	DE FR IT BRG. Zahlungsrahmen Nationalstrassen 2024-2027, Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen, Verpflichtungskredit und Änderung des Bundesbeschlusses über das Nationalstrassennetz OCF. Plafond des dépenses pour les routes nationales sur la période 2024-2027, étape d'aménagement 2023 des routes nationales, crédit d'engagement et modification de l'arrêté fédéral sur le réseau des routes nationales OCF. Limite di spesa 2024-2027 per le strade nazionali, la Fase di potenziamento 2023, il credito d'impegno e la modifica del decreto federale concernente la rete stradale nazionale	2, 3	Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC				
23.033	n	DE FR IT BRG. Bundesbeschluss über die Verpflichtungskredite ab 2024 für die Beiträge an Massnahmen im Rahmen des Programms Agglomerationsverkehr OCF. Arrêté fédéral sur les crédits d'engagement alloués à partir de 2024 pour les contributions aux mesures prises dans le cadre du programme en faveur du trafic d'agglomération OCF. Decreto che stanZIA crediti d'impegno a partire dal 2024 per i contributi destinati a misure nel quadro del programma Traffico d'agglomerato		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC				
20.3237	n	DE FR IT Mo. Fraktion RL. Mobilfunknetz. Die Rahmenbedingungen für einen raschen Aufbau jetzt schaffen Mo. Groupe RL. Réseau de téléphonie mobile. Créer dès à présent les conditions générales propices à un déploiement rapide Mo. Gruppo RL. Rete di radiocomunicazione mobile. Creare ora condizioni quadro per una rapida realizzazione			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wasserfallen Christian, Romano	Pasquier- Eichenberger		IV

NR Donnerstag, 21. September 2023, 08:00-13:00
 CN **Jeudi, 21 septembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Giovedì, 21 settembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.3374	n	DE FR IT Mo. Gugger. Unter-16-Jährige wirksam vor pornografischen Inhalten auf dem Internet schützen. #banporn4kids# Mo. Gugger. Protéger efficacement les moins de 16 ans contre la pornographie sur Internet. #banporn4kids# Mo. Gugger. Proteggere efficacement i minori di 16 anni dai contenuti pornografici su Internet. #banporn4kids#			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wasserfallen Christian	Piller Carrard		IV
2		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Prosecuzione		Parl Parl Parl				

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45